

Սուրբ Սարգիս Հայաստանեայց Առաքելական

Եկեղեցի

Սանթա Բլարիթա

St. Sarkis Armenian Church Santa Clarita

Շաբաթաթերթիկ-Weekly Bulletin

Sunday, January 11, 2026

Bible Reading



Thessalonians

4:12-17

¹² that you may walk properly toward those who are outside, and *that* you may lack nothing.

¹³ But I do not want you to be ignorant, brethren, concerning those who have fallen ^[a]asleep, lest you sorrow as others who have no hope. ¹⁴ For if we believe that Jesus died and rose again, even so God will bring with Him those who ^[a]sleep in Jesus. ¹⁵ For this we say to you by the word of the Lord, that we who are alive *and* remain until the coming of the Lord will by no means precede those who are ^[a]asleep. ¹⁶ For the Lord Himself will descend from heaven with a shout, with the voice of an archangel, and with the trumpet of God. And the dead in Christ will rise first. ¹⁷ Then we who are alive *and* remain shall be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air. And thus we shall always be with the Lord.

John 11:1-46

¹¹ Now a man named Lazarus was sick. He was from Bethany, the village of Mary and her sister Martha. ² (This Mary, whose brother Lazarus now lay sick, was the same one who poured perfume on the Lord and wiped his feet with her hair.) ³ So the sisters sent word to Jesus, “Lord, the one you love is sick.” ⁴ When he heard this, Jesus said, “This sickness will not end in death. No, it is for God’s glory so that God’s Son may be glorified through it.” ⁵ Now Jesus loved Martha and her sister and Lazarus. ⁶ So when he heard that Lazarus was sick, he stayed where he was two more days, ⁷ and then he said to his disciples, “Let us go back to Judea.” ⁸ “But Rabbi,” they said, “a short while ago the Jews there tried to stone you, and yet you are going back?” ⁹ Jesus answered, “Are there not twelve hours of daylight? Anyone who walks in the daytime will not stumble, for they see by this world’s light. ¹⁰ It is when a person walks at night that they stumble, for they have no light.” ¹¹ After he had said this, he went on to tell them, “Our friend Lazarus has fallen asleep; but I am going there to wake him up.” ¹² His disciples replied, “Lord, if he sleeps, he will get better.” ¹³ Jesus had been speaking of his death, but his disciples thought he meant natural sleep. ¹⁴ So then he told them plainly, “Lazarus is dead, ¹⁵ and for your sake I am glad I was not there, so that you may believe. But let us go to him.” ¹⁶ Then Thomas (also known as Didymus^[a]) said to the rest of the disciples, “Let us also go, that we may die with him.” ¹⁷ On his arrival, Jesus found that Lazarus had already been in the tomb for four days.

Սիրելի հավատակիցներ,

Մեր Տիրոջ՝ Հիսուս Քրիստոսի Սուրբ Ծննդյան տոնակա-տարությունները մեր եկեղեցին շարունակում է տոնել ևս յոթը օրեր, հունվար 6-ից հետո:

Կարևոր է, որ մենք շարունակենք մնալ Սուրբ Ծննդյան խորհրդի մեջ՝ այն լիովին ապրելու և

իմաստի մեջ ավելիով թափանցելու համար: Քրիստոնյա մարդու համար կարևոր է ըմբռնել աստվածային ներկայությունը, որը մեզ շնորհվեց Սուրբ Ծննդյան միջոցով: Հստակ է ու պարզ, որ մարդ-կային կյանքը նորոգվեց Փրկչի Ծննդյամբ, շնորհումն ունենալով իրական սիրո, հեզու-թյան, հավատարմության ու խոնարհության: Քրիստոնեական այդ բարձրարժեք առաքինությունները նորովի ներկայացան մարդուն Սուրբ Ծննդյան իրադարձություն-ներով:

Աստծո արարչությունը ինքը վկայեց այդ աննախադեպ բարիքի մասին՝ հրեշտակների երգեցողությամբ. «Փառք ի բարձունս Աստուծոյ, եւ յերկիր խաղաղութիւն, ի մարդիկ հաճութիւն»: (Ղուկաս 2:14)

Հիսուս մանկան Ծնունդը Աստծո ողորմությունն էր, որով մարդը պետք է մխիթարանք գտներ իր տարակույս և մեղքերի մեջ մոլորված ապրելակերպի մեջ: Ահա թե ինչու է այնքան անհրաժեշտ Սուրբ Ծննդյան խորհուրդը հասկա-նալ և ըմբռնել մարդու համար:

Մարիամն ու Հովսեփը, հրեշտակները, հովիվների ու նորածին Մանկանն այցելող մոգերի հետ միասին, հավաքական արտահայտու-թյունն են այն բուռն տրա-մադրությունների, որով հազա-րամյակների

ընթաց-քում, շատ ու շատ նվիրյալներ պետք է աշխարհի բոլոր ծագերում քարոզեին Սուրբ Ծննդյան ավետիսը՝ բերելով մարդկանց հոգու խաղաղություն և հաճություն մարդ-կանց մեջ:

Ամեն տարի Սուրբ Ծննդյան տոնակատարությամբ մեր կյանքը նորոգվում է: Նորոգվում են նաև մեր բոլորիս տրամադրություն-ները, սակայն առավել կարևոր է որ մեր հավատքը նորոգվի՝ մեզ համար ճանապարհ հարթելով դեպի հոգու փրկություն: Սուրբ Ծննդյան կարևոր մաս է կազմում նաև Սուրբ Մկրտության արարողությունը: Քրիստոս ծնվելով և մարդկանց մեջ մտնելով՝ գնաց Հորդանան, Հոնհաննես Մկրտիչի ձեռամբ մկրտվելու, դրանով իսկ մատնանշելով հոգու փրկության ճանապարհը, որի համար ավելի ուշ առաքյալը պետք է ասեր. «Դուք ամենքդ, որ Քրիստոսով մկրտվեցիք, Քրիստոսով զգեստավորվեցիք: 28Այլևս խտրություն չկա ո՛չ հրեայի և հեթանոսի, ո՛չ ծառայի և ազատի, ո՛չ արուի և էգի, որովհետև դուք ամենքդ մեկ եք Քրիստոս Հիսուսով»:

Տեր Զավեն քհն. Մարկոսյան

St. Sarkis Programs & Events:

ACYO Raffle: check for the flyer at the front door desk
Join us for the Sunday School

“Text to Give:

Check for the flyer at the front door desk
First time users, text **“give”** to the St. Sarkis designated phone number, **(844) 796-0091**. You will receive a text back.

Donate Your Car

Save a little of this

Keeping that extra vehicle is expensive. Donate it and save some money while also getting a tax-deduction. It's a win for you and a win for our church! For more information, call to church office at (661)5057260 or (818)6449398 24626 Kansas Street, Newhall CA 91321 Website: www.stsarkischurchscv.org